
THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

**Drivers Hours of Service Regulation,
amendment**

Regulation 89/2015
Registered June 16, 2015

Manitoba Regulation 72/2007 amended
1 The Drivers Hours of Service Regulation, Manitoba Regulation 72/2007, is amended by this regulation.

2(1) Subsection 1(2) is amended by adding ""driver", after "definitions".

2(2) The following is added after subsection 1(2):

1(3) Subject to subsection (2) and the Schedule,

(a) a motor carrier must, in respect of commercial vehicles operated by the motor carrier and drivers employed or otherwise engaged by the motor carrier to drive commercial vehicles, comply with the requirements of the regulations adopted under subsection (1); and

(b) a driver must, in respect of driving a motor carrier's commercial vehicle, comply with the requirements of the regulations adopted under subsection (1).

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les heures de service des conducteurs

Règlement 89/2015
Date d'enregistrement : le 16 juin 2015

Modification du R.M. 72/2007
1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les heures de service des conducteurs, R.M. 72/2007.

2(1) Le paragraphe 1(2) est modifié par adjonction, après « définitions de », de « « conducteur », de ».

2(2) Il est ajouté, après le paragraphe 1(2), ce qui suit :

1(3) Sous réserve du paragraphe (2) et de l'annexe, le transporteur routier se conforme aux exigences du *Règlement* pris en vertu du paragraphe (1) relativement aux véhicules utilitaires qu'il exploite et aux conducteurs qu'il emploie ou dont il retient les services. Le conducteur qui conduit un véhicule utilitaire appartenant à un transporteur routier se conforme aux mêmes exigences.

3 The following is added after section 1:

Application to regulated vehicles

1.1(1) In this regulation, "operate", in relation to a regulated vehicle, has the same meaning as in Part VIII of *The Highway Traffic Act*.

1.1(2) Subject to subsection (3), this regulation applies to regulated vehicles and to persons who operate or drive them.

1.1(3) This regulation does not apply to the following regulated vehicles:

- (a) a vehicle that is used solely for personal transportation;
- (b) a farm truck that is registered in the farm trucks registration category within the meaning of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 57/2006;
- (c) a municipal transit bus;
- (d) a motor vehicle that
 - (i) is designed for carrying 11 or more persons, including the driver, and
 - (ii) is neither a public service vehicle nor a school bus;
- (e) a motor vehicle that is a taxicab within the meaning of that term in *The Taxicab Act*;
- (f) an emergency vehicle;
- (g) a hearse that is used in the course of providing funeral services in accordance with *The Funeral Directors and Embalmers Act*;
- (h) a Manitoba Hydro utility repair vehicle while responding to
 - (i) an electric power or natural gas service outage, or
 - (ii) a problem relating to electric power or natural gas infrastructure,

that constitutes a danger to persons or property.

3 Il est ajouté, après l'article 1, ce qui suit :

Application aux véhicules réglementés

1.1(1) Pour l'application du présent règlement, « exploiter » s'entend au sens de la partie VIII du *Code de la route* relativement à un véhicule réglementé.

1.1(2) Sous réserve du paragraphe (3), le présent règlement s'applique aux véhicules réglementés et à leurs conducteurs ou exploitants.

1.1(3) Le présent règlement ne s'applique pas aux véhicules réglementés suivants :

- a) les véhicules utilisés uniquement pour le transport personnel;
- b) les camions agricoles qui sont immatriculés dans la classe des camions agricoles au sens du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 57/2006;
- c) les autobus d'un réseau municipal de transport en commun;
- d) les véhicules automobiles qui :
 - (i) sont conçus de manière à transporter au moins 11 personnes, y compris le conducteur,
 - (ii) ne sont ni des véhicules de transport public ni des autobus scolaires;
- e) les véhicules automobiles qui sont des taxis au sens de la *Loi sur les taxis*;
- f) les véhicules d'urgence;
- g) les corbillards utilisés pour la prestation de services funéraires conformément à la *Loi sur les entrepreneurs de pompes funèbres et les embaumeurs*;
- h) les véhicules d'entretien d'Hydro-Manitoba qui sont utilisés lorsqu'une panne d'électricité ou de gaz naturel ou les problèmes liés aux infrastructures électriques ou à celles du gaz naturel présentent un danger pour les personnes ou les biens.

1.1(4) While a Manitoba Hydro utility repair vehicle is responding to

- (a) an electric power or natural gas service outage; or
- (b) a problem relating to electric power or natural gas infrastructure;

that constitutes a danger to persons or property, section 298.1 and subsection 318.3(1) of the Act do not apply in respect of the vehicle.

1.1(5) Without limiting the generality of subsection (2),

- (a) a person who operates a regulated vehicle
 - (i) must comply with the regulations adopted under subsection 1(1) as if the person was a motor carrier and the regulated vehicle was a commercial vehicle the person was operating as a motor carrier, and
 - (ii) must, in respect of a driver employed or otherwise engaged by the person to drive the regulated vehicle, comply with the regulations adopted under subsection 1(1) as if the person was a motor carrier and the driver was a motor carrier's driver;
- (b) a driver who drives a regulated vehicle must comply with the regulations adopted under subsection 1(1) as if the vehicle driven was a motor carrier's commercial vehicle and the driver was employed or engaged to drive it by a motor carrier; and
- (c) a self-employed driver who drives a regulated vehicle for its operator must comply with the regulations adopted under subsection 1(1) as if the vehicle driven was a motor carrier's commercial vehicle and the driver was employed or engaged to drive it by a motor carrier.

1.1(4) L'article 298.1 et le paragraphe 318.3(1) du Code ne s'appliquent pas aux véhicules d'entretien d'Hydro-Manitoba qui sont utilisés lorsqu'une panne d'électricité ou de gaz naturel ou les problèmes liés aux infrastructures électriques ou à celles du gaz naturel présentent un danger pour les personnes ou les biens.

1.1(5) Sans qu'il soit porté atteinte à l'application générale du paragraphe (2) :

- a) l'exploitant d'un véhicule réglementé :
 - (i) se conforme aux règlements pris en application du paragraphe 1(1), comme s'il agissait à titre de transporteur routier exploitant un véhicule utilitaire,
 - (ii) veille à ce que les conducteurs qu'il emploie ou dont il retient les services pour conduire le véhicule réglementé se conforment aux règlements pris en application du paragraphe 1(1), comme s'il agissait à titre de transporteur routier et que les conducteurs travaillaient pour le compte d'un tel transporteur;
- b) le conducteur d'un véhicule réglementé se conforme aux règlements pris en application du paragraphe 1(1), comme si le véhicule qu'il conduisait était un véhicule utilitaire appartenant au transporteur routier l'ayant employé ou ayant retenu ses services;
- c) le conducteur indépendant qui conduit un véhicule réglementé pour le compte de l'exploitant se conforme aux règlements pris en application du paragraphe 1(1), comme s'il conduisait un véhicule utilitaire appartenant au transporteur routier l'ayant employé ou ayant retenu ses services.

1.1(6) For the purpose of subsection (5), a reference in the regulations adopted under subsection 1(1)

(a) to "co-driver" is to be read as including a reference to person who is present in a regulated vehicle because of having been, or being about to be, its driver;

(b) to "commercial vehicle" is to be read as including a reference to a regulated vehicle, other than one mentioned in subsection (3); and

(c) to "motor carrier" is to be read as including a reference to a person who operates a regulated vehicle.

4(1) Subsection 1(1) of the Schedule is amended

(a) in the part of clause (b) before the definitions, by adding ""driver," after ""commercial vehicle","; and

(b) in clause (b),

(i) by replacing the definition "commercial vehicle" with the following:

"commercial vehicle" means a motor vehicle that

(a) is a public service vehicle that

(i) has a registered gross weight of 4,500 kg or more, or

(ii) is a bus;

(b) is a commercial truck that has a registered gross weight of 4,500 kg or more; or

(c) if operated by a motor carrier, is a regulated vehicle. (« véhicule utilitaire »)

(ii) by adding the following definition:

"driver"

(a) means a person who drives a commercial vehicle;

1.1(6) Pour l'application du paragraphe (5), toute mention dans les règlements pris en vertu du paragraphe 1(1) :

a) de « coconducteur » vaut également mention de la personne se trouvant à bord d'un véhicule réglementé parce qu'elle vient de le conduire ou s'apprête à le faire;

b) de « véhicule utilitaire » vaut également mention des autres véhicules réglementés que ceux visés au paragraphe (3);

c) de « transporteur routier » vaut également mention de l'exploitant d'un véhicule réglementé.

4(1) Le paragraphe 1(1) de l'annexe est modifié :

a) dans le passage introductif de l'alinéa b), par adjonction, après « aux définitions de », de « « conducteur », de »;

b) dans l'alinéa b) :

(i) par substitution, à la définition de « véhicule utilitaire », de ce qui suit :

« véhicule utilitaire » Véhicule automobile faisant partie d'une des catégories suivantes :

a) véhicule de transport public qui a un poids en charge inscrit d'au moins 4 500 kg ou qui est un autobus;

b) véhicule commercial dont le poids en charge inscrit est d'au moins 4 500 kg;

c) véhicule réglementé exploité par un transporteur routier. (*commercial vehicle*)

(ii) par adjonction de la définition suivante :

« conducteur »

a) Personne qui conduit un véhicule utilitaire;

(b) means, in respect of a motor carrier, a person employed or otherwise engaged by the motor carrier to drive a commercial vehicle, including a self-employed driver; and

(c) for the purposes of section 98, includes a co-driver. (« conducteur »)

(c) by adding the following after clause (b):

(c) by adding the following definitions:

"Act" means *The Highway Traffic Act*, C.C.S.M. c. H60. (« Code »)

"bus" has the same meaning as in section 280 of the Act. (« autobus »)

"commercial truck" has the same meaning as in the Act. (« véhicule commercial »)

"motor carrier" has the same meaning as in section 280 of the Act. (« transporteur routier »)

"public service vehicle" has the same meaning as in the Act. (« véhicule de transport public »)

"regulated vehicle" has the same meaning as in the Act. (« véhicule réglementé »)

Coming into force

5 This regulation comes into force on the same day that *The Highway Traffic Amendment Act (Enhanced Safety Regulation of Heavy Motor Vehicles)*, S.M. 2013, c. 49, comes into force.

b) à l'égard d'un transporteur routier, personne que le transporteur routier emploie pour conduire un véhicule utilitaire ou dont il a retenu les services à cette fin, y compris un conducteur indépendant;

c) y compris, pour l'application de l'article 98, un coconducteur. (*driver*)

c) par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :

c) par adjonction des définitions suivantes :

« autobus » S'entend au sens de l'article 280 du *Code*. (*bus*)

« Code » Le *Code de la route*, c. H60 de la *C.P.L.M.* (*Act*)

« transporteur routier » S'entend au sens de l'article 280 du *Code*. (*motor carrier*)

« véhicule commercial » S'entend au sens du *Code*. (*commercial truck*)

« véhicule de transport public » S'entend au sens du *Code*. (*public service vehicle*)

« véhicule réglementé » S'entend au sens du *Code*. (*regulated vehicle*)

Entrée en vigueur

5 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue liée aux véhicules automobiles lourds)*, c. 49 des *L.M.* 2013.